

**DODATOK č. 08-88-0211-21-01**

**k ZMLUVE O NÁJME POZEMKOV č. 08-88-0211-21-00**

uzavretej podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky  
(ďalej len „Dodatok“)

medzi zmluvnými stranami:

**1. Prenajímateľ :**

Názov: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
sídlo: **Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava**  
V zastúpení: **Ing. arch. Matúš Vallo, primátor mesta, osoba oprávnená na podpis zmluvy: Mgr. Tomáš Hlaváčik, poverený vedením oddelenia nájomov nehnuteľností, na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu zmluvy**  
IČO: **00 603 481**  
Peňažný ústav: **ČSOB, a.s.**  
Číslo účtu: **SK58 7500 0000 0000 2582 8453**  
Variabilný symbol: **888021121**

(ďalej aj ako „prenajímateľ“)

a

**2. Nájomca:**

Názov: **VODOTIKA – MG, s.r.o.**  
Sídlo : **Bosákova 7, 851 05 Bratislava**  
Zapísaný: **Obchodný register Mestského súdu Bratislava I, Oddiel : Sro, Vložka číslo: 18651/B.**  
Zastupuje : **Ing. Miloš Kedrovič, konateľ**  
Peňažný ústav :  
Číslo účtu :  
IČO : **35 761 806**  
DIČ : **2020212150**

(ďalej aj ako „nájomca“)

(„prenajímateľ“ a „nájomca“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivito ako „zmluvná strana“)

**PREAMBULA**

1. Dňa 22.04.2021 uzatvorili prenajímateľ a nájomca zmluvu o nájme pozemkov č. 08-88-0211-21-00 podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“). Zmluva bola uzatvorená na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 771/2021 zo dňa 25.03.2021.
2. Dňa 23.05.2023 uzatvorili Nájomca a Prenajímateľ zmluvu č. 05 88 0298 23 00 o bezodplatnom prevode stavebných objektov, ktorej predmetom bolo odovzdanie stavebných objektov SO 101 Spevnené plochy, SO 102 Terénne a sadové úpravy, a SO 107 Verejné osvetlenie vybudovaných Nájomcom na predmete nájmu do vlastníctva Prenajímateľovi (ďalej len „ZOBP“).
3. V nadväznosti na uzatvorenie ZOBP sa zmluvné strany dohodli, že uzatvoria tento Dodatok v nasledujúcom znení.

## Článok I. Zmeny Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku 1 sa odsek 2. zmluvy mení a znie nasledovne:  
  
„2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve časť pozemku registra „C“ KN, parcelné č. 5211/5, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, katastrálne územie Petržalka, LV č. 2021, s výmerou 16,00 m<sup>2</sup> (Kontajnerové stojisko) (ďalej len „predmet nájmu“ alebo „pozemok“). Kópia z katastrálnej mapy je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku ako príloha č. 2.“
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku 3 sa odseky 1. a 2. zmluvy menia a znejú nasledovne:  
  
„1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č.307/2023 zo dňa 04.10.2023 vo výške 5,00 Eur/m<sup>2</sup>/rok, čo pri výmere 16,00 m<sup>2</sup> (Kontajnerové stojisko) predstavuje sumu vo výške 80,00 Eur ročne (slovom osemdesiat eur) odo dňa nadobudnutia účinnosti ZOBP.  
  
2. Ročné nájomné sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom nadobudnutia účinnosti ZOBP v pravidelných štvrtročných splátkach vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroka podľa ods. 1 písm. b) tohto článku vo výške 20,00 Eur na účet prenajímateľa (IBAN): SK 587500000000025828453, BIC (SWIFT): CEKOSKBX, v ČSOB a.s., s variabilným symbolom VS 888021121.“
3. Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú v platnosti bez zmeny.

## Článok II. Záverečné a spoločné ustanovenia

1. Uzatvorenie tohto Dodatku bolo schválené v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, na základe Uznesenia č. 1328 zo dňa 23.06.2022. Kópia uznesenia je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku ako príloha č. 1.
2. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Právne účinky Dodatku nastanú v deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia v centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
3. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku je:  
Príloha č. 1 – Uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 307/2023 zo dňa 04.10.2023.  
Príloha č. 2 – Snímka z katastrálnej mapy.
4. Pre prípad, že niektoré z ustanovení tohto Dodatku je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, platnosť ostatných ustanovení Dodatku zostáva nedotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému zmluvnými stranami pri uzavieraní Dodatku.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe Zmluvy v znení Dodatku a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení. Na právne vzťahy v tejto Zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerané ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy v znení Dodatku, vrátane sporov o jej

platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení tejto Zmluvy, sa budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný všeobecný súd SR.

7. Tento Dodatok je vyhotovený v siedmich (7) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom päť (5) rovnopisov dostane prenajímateľ a dva (2) rovnopisy dostane nájomca.
8. Zmluvné strany si Dodatok prečítali, všetky jeho ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa: 26. 10. 2023

V Bratislave, dňa: 24. 10. 2023

Prenajímateľ  
Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca  
VODOTIKA-MG spol. s r.o.

.....  
**Mgr. Tomáš Hlaváčik**  
poverený vedením oddelenia nájomov nehnuteľností,  
na základe Podpisového poriadku účinného  
ku dňu podpisu zmluvy

.....  
**Ing. Miloš Kedrovič**  
konateľ



Sekcia správy nehnuteľností

Váš list

Naše poradové číslo  
**MAGS OČM/2023**

Vybavuje / Linka  
**Ing. Jarmila Kiczegová**  
**+421 2 59356 242**

V Bratislave  
**10. 10. 2023**

**VEC:**

**Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 307/2023 zo dňa 04. 10. 2023, prijatého k bodu Návrh na schválenie ako prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa zúženia predmetu nájmu zo zmluvy o nájme pozemku č. 08 88 0211 21 00 pre spoločnosť VODOTIKA – MG spol. s r.o., so sídlom v Bratislave**

## **Uznesenie č. 307/2023**

zo dňa 04. 10. 2023

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

### **schvaľuje**

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zúženie predmetu nájmu časti pozemku registra „C“ KN, k. ú. Petržalka, parc. č. 5211/5 - zastavaná plocha a nádvorie, z pôvodných 79 m<sup>2</sup> na 16 m<sup>2</sup> (Kontajnerové stojisko), prenajatého na základe zmluvy o nájme pozemku č. 08 88 0211 21 00 zo dňa 22. 04. 2021, spoločnosti VODOTIKA – MG spol. s r.o., so sídlom Bosákova 7 v Bratislave, IČO 35761806, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy č. 05 88 0298 23 00 o bezodplatnom prevode stavebných objektov zo dňa 23. 05. 2023,

s podmienkou:

Dodatok bude nájomcom podpísaný do 120 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že dodatok nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, uznesenie stratí platnosť.

Návrh na schválenie zúženia predmetu nájmu, časti pozemku registra „C“ KN, k. ú. Petržalka, parc. č. 5211/5 - zastavaná plocha a nádvorie, z pôvodných 79 m<sup>2</sup> na 16 m<sup>2</sup> (Kontajnerové stojisko) prenajatého na základe zmluvy o nájme pozemku č. 08 88 0211 21 00 zo dňa 22. 04. 2021 spoločnosti VODOTIKA – MG spol. s r.o., so sídlom Bosákova 7 v Bratislave, ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, predkladáme na schválenie

z dôvodu, že nájom pozemku bol schválený ako prípad hodný osobitného zreteľa a nájomca odovzdal prenajímateľovi stavebné objekty vybudované na časti predmetu nájmu.

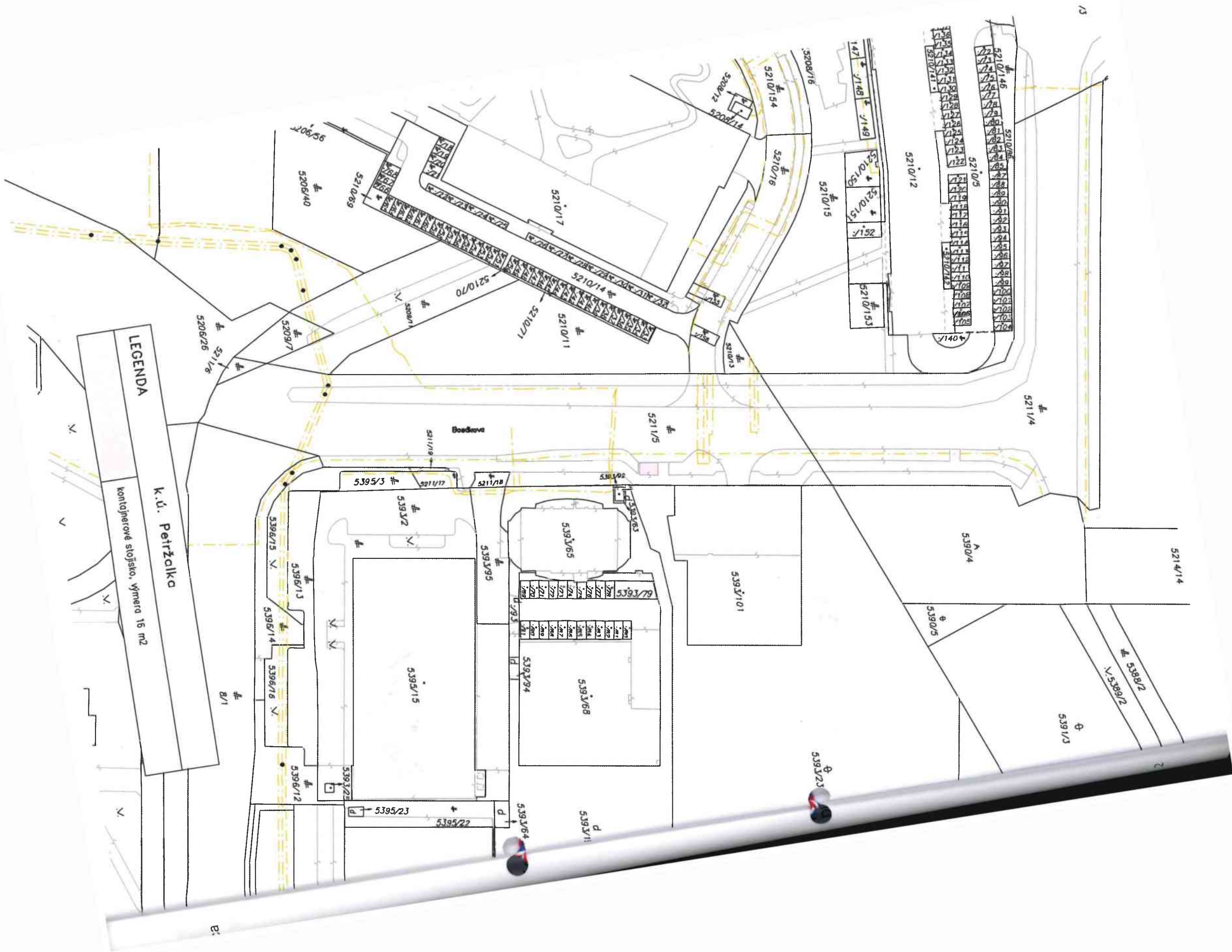
---

Za správnosť odpisu uznesenia:



**Mgr. Martin Kollárik, PhD.**  
vedúci oddelenia





WESTO SR

21 VA



WESTO SR

21 VA

